

Projekt "Obilježavanje Europskog dana jezika" u Srednjoj školi Zabok

I ove je godine u našoj školi obilježen Europski dan jezika, ovaj puta nizom aktivnosti s učenicima u učionicama ali i virtualno, videopozivima s razredima iz inozemstva.

Planiranje aktivnosti počelo je početkom rujna.

Nastavnik	Razredi	Planirane aktivnosti
Ljubica Savić	2.HTT, 4.HTT	Mystery Skype s učenicima iz inozemstva
Vesna Šukan	3htt, 3thk,4thk	Zajedničke aktivnosti s učenicima SŠ xy putem video poziva, kvizovi i natjecanja u poznavanju europskih jezika i zemljopisnog, Schnupperkurse (kratki početnički tečajevi jezika)
Irena Bilić	2htt	English Language Challenge
Kristina Kovačec	4.HTT	EDL's 20th Anniversary Celebration
Tihana Hrastinski Borčić	2 THK	Le voyage linguistique de Lara à travers l'Europe
Matea Bajs	1HTT, 1THK, 4THK	Who Wants to Be a Millionaire? (pitanja o europskim jezicima)
Livia Čebrajec	3.EB	Languages, kalbos, lingue, języki - Warum man Sprachen lernen sollte: Mehrsprachigkeit, Gründe fürs Sprachenlernen, Vorteile der Mehrsprachigkeit
Domagoj Cimperšak	1.K, 1.EA	Mystery Skype s učenicima iz inozemstva

Učenici 2.HTT 1. jezik njemački održali su 13.9.2021. Mystery Zoom videopoziv na njemačkom jeziku s učenicima 10. razreda škole Şanlıurfa Fen Lisesi iz grada Şanlıurfa, <https://sfl.meb.k12.tr/tema/index.php> (Turska), a 14.9.2021. s učenicima 11. razreda iz gimnazije Põlva Gümnaasium iz grada Põlva <http://pg.edu.ee/> (Estonija).

Učenici 4. HTT 1. jezik njemački održali su 24.9.2021. Mystery Zoom sa studentima 3. godine germanistike sa sveučilišta iz grada Harkiva <https://www.univer.kharkov.ua/en> (Ukrajina), u utorak, 5.10.2021. s učenicima Fredonia High School, NY (USA) <https://www.fredonia.edu/>, a učenici 2.HT i 4.HT 7.10.2021. s 9. razredom Kallingskolan iz grada Kallinge (Švedska) <https://www.ronneby.se/forskola--skola/grundskola--grundarskola/hitta-grundskola/kallingskolan-7-9.html>.

Nekoliko dojмова učenika:

Jedno jako zanimljivo iskustvo kad si u neizvjesnosti i uz to vježbaš jezik. (Martina)

Bili smo jako ponosni na sebe kad smo otkrili da su iz Turske! (Monika)

Saznali smo par zanimljivih stvari o Estoniji i njihovoj školi kao što su: njihov školski sat traje 70 minuta, a veliki odmor 30, škola im je opremljena novom opremom, odmor za ručak traje jedan sat, u školi imaju samo par glavnih predmeta, druge oni biraju koje žele učiti. (Nika)



Studenti iz Ukrajine bolje govore njemački. Bilo je zanimljivo saznati nešto o mladima iz neke druge zemlje. (Karlo)

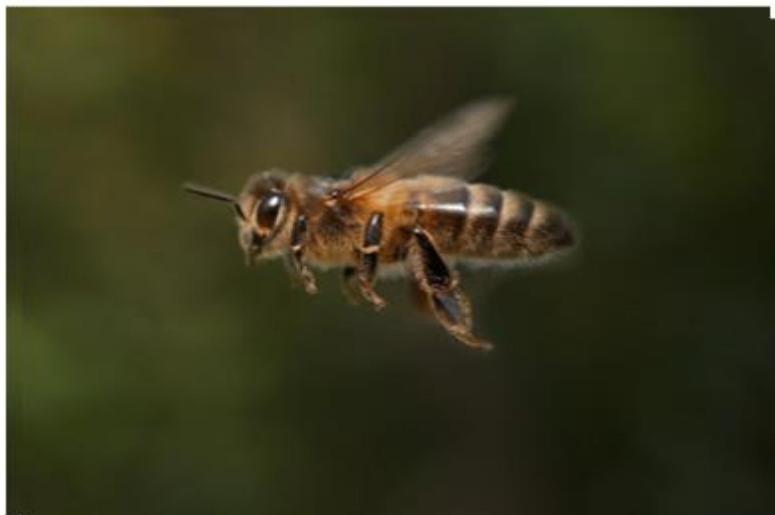


Amerikance smo dosta lako otkrili po izgovoru njemačkog i pitanja jesu li iz Sjeverne Amerike. I Švedane je bilo lako otkriti jer je učenica koja je sjedila ispred kamere izgledala kao stanovnica neke zemlje sa sjevera Europe. Nakon pitanja nalazi li se njihova zemlja na sjeveru Europe, u Skandinaviji i je li na njihovoj zastavi žuta boja bilo je jasno da su iz Švedske. (Šimun)

Učenici 2htt1 obilježili su Europski dan jezika sudjelovanjem u aktivnostima pod zajedničkim nazivom *English Language Challenge*. U sklopu aktivnosti *Food around the world*, učenici su pokazali koliko poznaju svjetsku kuhinju- dok su neki specijaliteti bili opće poznati za neke druge bilo je potrebno nešto sreće i dobar timski rad.



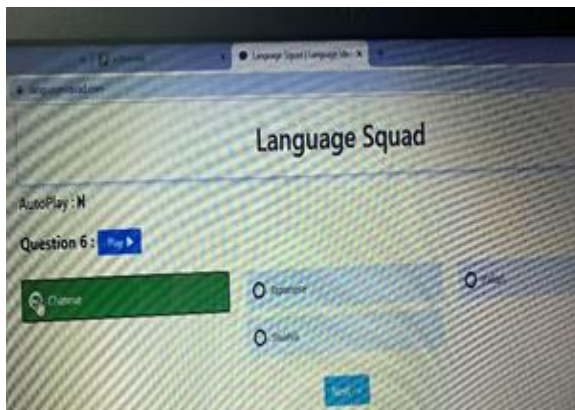
Spelling Bee je bila sljedeća aktivnost u kojoj su se najbolje snašli Ines i Karlo.



SPELLING BEE

PSYCHOLOGY
IRRESPONSIBLE
BELIEVE
MARBLE
IMMIGRANT
UNDERGORUND
DISCIPLINE
THRILLING

Ništa manje uspješni nisu bili u igri prepoznavanja svjetskih jezika na osnovu audio zapisa. Zadnja aktivnost ovog uzbudljivog izazova zahtijevala je poznavanje svjetskih zastava a učenici su bili podjednako uspješni kao i u prethodnim zadacima.



Učenci 2THK razreda obilježili su Europski dan jezika sudjelovanjem u aktivnostima pod nazivom **Le voyage linguistique de Lara à travers l'Europe**.



U sklopu aktivnosti učenici su krenuli na putovanje po Europi te su po prvi puta čuli jezike kao što su frizijski, azerski, estonski, katalonski, armenski, baskijski i neki ostali. Uz pomoć Lare pokušali su izgovoriti i naučiti neke osnovne riječi na tim jezicima poput “Dobar dan”, “Hvala” i “Kako si?”. Isto tako upoznali su se sa nekim zanimljivostima i činjenicama koje su karakteristične za svaki od tih jezika te su na kraju imali priliku testirati svoje znanje u jezičnom kvizu u kojem su bili vrlo uspješni i točno odgovorili na šest od osam postavljenih pitanja.

Učenci 1.K i 3.Ea razreda također su sudjelovali u Mystery Skype s učenicama 5.HW razreda iz srednje škole *VKO Opwijk* iz Opwijk u Belgiji i njihovom nastavnicom Nathalie De Pauw. Kako bi pogodili odakle su, učenici su jedni drugima na engleskom jeziku postavljali pitanja kao što su:

- Imaju li puno velikih gradova?
- Je li kod njih hladno?
- Nalaze li se u južnoj Europi?
- Ima li njihova nacionalna zastava više od dvije boje?
- Nalazi li se njihov glavni grad na rijeci?

Učenice iz Belgije su prve pogodile da smo iz Hrvatske, ali smo ih mi zato naučili o raznim zanimljivostima i zabavnim rečenicama na hrvatskom jeziku. Željele su znati koji specijalitet bi trebalo probati ako dođu u Hrvatsku, pa smo im preporučili štrukle i bučnicu. Nakon što smo im objasnili kako se pripremaju i kakvog su okusa, bile su jako zainteresirane.

Učenice iz Belgije su također željele da ih naučimo neku smiješnu rečenicu na hrvatskom jeziku, pa im je Nikolina (3.Ea) rekla i objasnila jedan od naših *tongue twistera* (jezikolomki), a to je, naravno, bio:

Na štriku se suši šareni šosić.

Belgijski učenici su onda s nama podijelili jedan od svojih *tongue twistera*, a to je bio:

De kat krabt de krullen van de trap af. (Mačka grebe strugotine sa stepenica.)

Doznali smo i da kod njih školski sat traje 50 minuta, da uče čak tri strana jezika (francuski, njemački i engleski), te kako se na nizozemskom kaže Bok (*Hallo*) i Volim te (*Ik houd van je*).



Na kraju smo jedni drugima rekli kako se zovemo. Belgijskim učenicama su naša imena bila jasna jer ih je dosta slično našima (Eva, Nora, Emma, Lara, David...), a najneobičnije ime im je bilo Domagoj.

Ivan (3.Ea) bio je toliko slobodan da ih pita da li bi željele njegov Instagram profil, što je rezultiralo općim oduševljenjem s obje strane, pa vjerujemo da će nastaviti komunicirati na engleskom ili još pokojem jeziku.



Učenici 3.EB razreda obilježavali su Europski dan jezika 23. te 24.9.2021. Kao uvod u tematiku rješavali su kviz o Europskom danu jezika te o jezicima općenito (primjer pitanja: „Što od navedenog ne pripada ciljevima Europskog dana jezika?“, „Kojoj jezičnoj skupini pripadaju francuski i rumunjski jezik?“). Učenici su potom obrađivali tekst u udžbeniku pod nazivom „*Langues, kalbos, lingue, jezyki – Warum man Sprachen lernen sollte*“. U tekstu su učenici mogli pronaći i saznati nešto više o samom pojmu višejezičnosti, prednostima i razlozima za učenje više stranih jezika kao i o starom mitu da će se jezici pomiješati, ako ih učimo više odjednom.

Na temelju informacija iz teksta, učenici su, podijeljeni u grupe, izradili bilježnicu na temu višejezičnosti.



Učenice 3thk razreda pripremile su za svoje kolege i kolegice iz razreda koji uče engleski jezik kratki početni tečaj njemačkog jezika pod nazivom Schnupperkurs Deutsch. Učenice su osmislile aktivnosti, pripremile nastavne materijale /kartice sa pozdravima, brojevima do 20, te frazama i izrazima za predstavljanje na njemačkom jeziku. Kako bi provjerile usvojeno znanje svojih kolega i kolegica „učiteljice „Simona i Ana sastavile su kahoot kviz u kojem su učenici osim novonaučenih izraza i riječi mogli pokazati što znaju o zemljama njemačkog govornog područja. Najbolja tri tima dobila su prigodne poklone (olovke i narukvice).





Učenice 4thk razreda sudjelovale su u video pozivu s učenicima 2g razreda Gimnazije Zlatar. Učenci su na njemačkom jeziku predstavili sebe i svoje škole i programe, izmijenili iskustva o školskoj svakodnevnici i slobodnom vremenu te sličnostima i razlikama gimnazijskog i strukovnih programa. Gimnazijalci su za naše učenice pripremili kviz o germanizmima u kajkavskom. Većina germanizama je uspješno pogođena a učenici nisu skrivali svoje zadovoljstvo i oduševljenje ovakvim oblikom nastave te ga planiraju svakako ponoviti.



Učenici 1.HTT1, 1.THK te 4.THK razreda sudjelovali su u kvizu *Who wants to be a millionaire?* Budući da smo obilježavali Europski dan jezika, tema pitanja u kvizu bili su strani jezici. Pitanja u kvizu uključivala su sve jezike koje učenici uče te su učenici prevodili i povezivali značenja pojmova na različitim jezicima, ali su imali i pitanja o službenim jezicima u određenoj državi sada te kroz povijest. U svakom razredu imali smo jednog učenika koji je bio voditelj te su drugi učenici najbržim prstom dobili priliku odgovarati na pitanja u kvizu. Ostali učenici koji u tom trenutku nisu bili na 'vrućem stolcu' bili su džokeri. Učenici koji su imali najviše točnih odgovora dobili su olovke i narukvice, dok su ostali učenici za utješne nagrade dobili naljepnice.

